

στατιστικῶν στοιχείων, προκύπτει ὅτι ἡ πτώσις τῶν ἐξαγωγῶν καὶ ἡ συνέπεια ταύτης αὐξήσῃ τοῦ ἐλλείμματος τοῦ ἐμπορικῶ ἰσοζυγίου, ὀφείλεται ἐν πολλοῖς εἰς μειώσιν τῶν ἐξαγωγῶν πρὸς τὰς χώρας τῆς Δυτ. Εὐρώπης.

»Αἱ εἰσαγωγαὶ ἐσημείωσαν πτώσιν κατὰ τὸ ἔτος 1959 ἔναντι τοῦ προηγουμένου ἔτους.

»Ἡ μειώσις αὕτη ὀφείλεται εἰς τὰ ληφθέντα κατὰ τὸ ἔτος 1959 μέτρα πρὸς συγκράτησιν τοῦ ρυθμοῦ αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐν μέρει ἐπιηρεασμὸν τῆς προελεύσεως τούτων ἐκ χερῶν διμερῶν Clearing. Τὰ μέτρα ταῦτα — τὰ ὁποῖα ὡς γνωστὸν ἐσχολιάσθησαν ποικιλοτρόπως — συνέτειναν ἐπίσης εἰς τὴν ἀνάλωσιν τῶν ὑφισταμένων ἐμπορικῶν ἀποθεμάτων καὶ ἐπέτρεψαν τὴν διατήρησιν σταθερῶν τῶν γεωργικῶν εἰσοδημάτων εἰς μίαν περιόδον ἀναπροσαρμογῆς τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας πρὸς ἀποδοτικότεραν παραγωγὴν ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ πενταετοῦς προγράμματος.

»Ἡ ἐδαίσθησις τῶν ἐμπορικῶν μας ἰσοζυγίου δὲν τὴν ἐμφανίζει ἐπαρκῶς, ἢ κατὰ γεωγραφικὰς περιοχάς, εἰς συνολικὰ ποσὰ κατανομῆ τῶν ἐξαγωγῶν. Διὰ τὰ ἐξαχθεμῶν σαφεστέρων εἰκόνα τῆς δυσχεροῦς θέσεως — θὰ ἠδυνάμην νὰ εἰπω τῆς ἀγωνιώδους θέσεως — εἰς τὴν ὁποίαν εὐρίσκειται ὁ ἔχων τὴν εὐθύνην τῆς ἐμπορικῆς πολιτικῆς, θὰ ἀναφερθῶ εἰς τὴν κατὰ γεωγραφικὰς περιοχὰς κατεύθυνσιν ἐξαγωγῶν εὐπαθῶν ἐξαγωγίμων προϊόντων, ὅπως π. χ., εἶναι τὰ ἐσπεριδοειδῆ.

»Ἐξαγωγή ἐσπεριδοειδῶν κατὰ περιοχὰς εἰς τόνους.

(Ὁ πρῶτος ἀριθμὸς ἀφορᾷ χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ὁ 2ος χώρας τῆς Ζώνης τῶν 7, ὁ 3ος Ἀν. Χώρας, ὁ 4ος Λοιπὰς Χώρας καὶ ὁ 5ος τὸ σύνολον):

Πορτοκάλια :

1957	3.627,	3.116,	11.747,	1.388,	19.878.
1958	1.896,	424,	10.245,	3.051,	15.616.
1959	199,	300,	11.636,	4.127,	16.262.
1960	2.291,	3.257,	15.466,	5.672,	26.686.

Μανδραίνια :

1957	1.901,	1.246,	1.332,	664,	5.143.
1958	2.248,	969,	2.855,	505,	6.577.
1959	847,	606,	1.462,	1.669,	4.584.
1960	929,	447,	2.243,	1.716	5.335.

Λεμόνια :

1957	1.218,	422,	10.650,	1.139,	13.429.
1958	1.012,	34,	12.592,	1.538,	15.176.
1959	570,	659,	26.651,	2.200,	30.080.
1960	1.624,	282,	25.62,	8.3364,	30.898.

»Ἐκ τοῦ πίνακος τούτου προκύπτει ὅτι αἱ ἐξαγωγαὶ πορτοκαλίων ηὐξήθησαν ἀπὸ 19,9 χιλ. τόννους τὸ 1957 εἰς 26,7 χιλ. τόννους τὸ 1960. Ἡ μεγαλύτερα αὐξήσις ἐξαγωγῶν ὡς ἄνω, ἐσημειώθη πρὸς τὰς Ἀνατολικὰς Χώρας, ἐνῶ αἱ ἐξαγωγαὶ πρὸς τὰς Χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς ἐμειώθησαν. Τοῦτ' αὐτὸ συνέβη καὶ διὰ τὰ μανταρίνια. Αἱ ἐξαγωγαὶ λεμονίων ηὐξήθησαν ἀπὸ 13,4 χιλ. τόννους τὸ 1957 εἰς 30,9 χιλ. τόννους τὸ 1960. Ἐκ τῆς αὐξήσεως ταύτης 400 μόνον τόννοι ἐξήχθησαν εἰς Χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ἐνῶ αἱ ἐξαγωγαὶ λεμονίων πρὸς τὰς Ἀνατολικὰς Χώρας ηὐξήθησαν κατὰ 14,9 χιλ. τόννους.

»Ἡ θέσις τοῦ ὑπουργοῦ Ἐμπορίου καθίσταται ἐτι δυσχερεστέρα διότι εὐρίσκειται εἰς ἀδυναμίαν νὰ δώσῃ ἀπάντησιν εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦ ἄλλοῦ ἀνθρώπου ὅπως εἶναι ὁ Ἕλληνας παραγωγός.

»Ἐρωτᾶται ὁ ὑπουργὸς Ἐμπορίου: Πῶς εἶναι δυνατόν νὰ πραγματοποιηθῶς εἰσαγωγὰς ἀγαθῶν τῆς τάξεως τῶν 500 ἐκατομμυρίων δολλαρίων καὶ νὰ εὐρίσκηται εἰς ἀδυναμίαν νὰ ἐξαγάγῃς ἀγαθὰ ἀξίας 220 ἑκατομμύρια δολλάρια; Διότι ἀνωχρῶς διὰ τὴν χράν μας, αὐτὸ συμβαίνει. Μολοντὶ ἔχομεν ἔντονον ἰσοθιτικότητα εἰς τὸ ἐμπορικὸν μας ἰσοζυγιον, πολλὰκις εἰς τὰ βασικὰ καὶ ἐκ παραδόσεως ἐξαγωγίγια προϊόντα μας, ὅπως π. χ. ὁ καπνὸς, ὑποχρεούμεθα διὰ τῶν βαίνωμεν εἰς ἀποθεματοποιήσεις διὰ τῶν κρατικῶν συγκεντρώσεων ἢ εἰς περιορισμὸν τῆς καλλιεργείας. Ἡ ἀποθεματοποιήσις δημιουργεῖ πλῆθος ἀντανακλαστικῶν δυσμενῶν φαινομένων τῶν ὁποίων εἶναι τὸ πληθωριστικὸν φαινόμενον. Ὁ περιορισμὸς τῆς καλλιεργείας, προκαλεῖ τὴν πτώσιν τοῦ ἀγροτικῶ ἰσοζυγίου, ὅπερ λαμβανόμενου ἔστι ὀψιν τοῦ χαμηλοῦ κατὰ κεφαλὴν εἰσοδήματος τοῦ ἀγροτοῦ, λόγῳ κυρίως τοῦ μικροῦ κλήρου τὸν ὅποιον οὗτος διαθέτει, δημιουργεῖ ἐπικίνδυνα κοινωνικὰ καὶ οἰκονομικὰ φαινόμενα.

»Προσεπάθησα εἰς τὸν περιορισμὸν χρόνον τὸν ὅποιον διαθέτομεν νὰ ἐμφανίσω τὰ βασικὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τὴν ἑλληνικὴν πραγματικότητα καὶ τὰ ὁποῖα εἶναι φυσικὸν νὰ ἐπηρεάζουν ἀποφασιστικῶς τὴν σκέψιν τοῦ ἔχοντος τὴν εὐθύνην τῆς ἐμπορικῆς πολιτικῆς, τὸσον ἀπὸ ἀπόψεως μακροπροβλεπτικῆς, ὅσον καὶ ἀπὸ ἄποψιν προγραμματισμοῦ, ὅσον καὶ ἀπὸ πλευρὰς βραχυπρόθεσμου ἀντιμετωπίσεως τῶν προβλημάτων τὰ ὁποῖα δημιουργεῖ ἢ καθ' ἡμέραν πραγματικότης. Τὸ πρόβλημα διὰ τὸν πολιτικὸν εἶναι νὰ διατηρη-